

6.3.2013

B7-0080/377

Emenda 377

James Nicholson

f'isem il-Grupp ECR

**Mandat ta' negozjati interistituzzjoni,
fil-forma ta' emendi leġiżlattivi**

B7-0080/2013

Kumitat ghall-Agrikultura u l-Iżvilupp Rurali

Deċiżjoni dwar il-ftuħ u l-mandat ta' negozjati interistituzzjoni dwar organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli (ir-Regolament dwar l-OKS Unika)

COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – (COM(2012)0535 – C7-0310/2012 – 2011/0281(COD) – 2013/2529(RSP)

Proposta għal regolament

Premessa 52

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

*(52) Għandhom jiġu stabiliti
dispozizzjonijiet ta' natura orizzontali
ghall-istandardi għall-kummerċjalizzazzjoni.*

imħassar

Or. en

AM\929553MT.doc

PE503.601

MT

Magħquda fid-diversità

MT

6.3.2013

B7-0080/378

Emenda 378

James Nicholson

f'isem il-Grupp ECR

**Mandat ta' negozjati interistituzzjoni,
fil-forma ta' emendi leġiżlattivi**

B7-0080/2013

Kumitat ghall-Agrikultura u l-Iżvilupp Rurali

Deċizjoni dwar il-ftuħ u l-mandat ta' negozjati interistituzzjoni dwar organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli (ir-Regolament dwar l-OKS Unika)

COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – (COM (2012)0535 – C7-0310/2012 – 2011/0281(COD) – 2013/2529(RSP)

Proposta għal regolament

Premessa 55

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

*(55) Għandhom japplikaw standards imħassar
ghall-kummerċjalizzazzjoni ghall-prodotti
agrikoli kollha kkummerċjalizzati fl-
Unjoni.*

Or. en

AM\929553MT.doc

PE503.601

MT

Magħquda fid-diversità

MT

Emenda 379**James Nicholson**

f'isem il-Grupp ECR

Mandat ta' negozjati interistituzzjoni, fil-forma ta' emendi leġiżlattivi**B7-0080/2013****Kumitat ghall-Agrikultura u l-Iżvilupp Rurali**

Deċiżjoni dwar il-ftuħ u l-mandat ta' negozjati interistituzzjoni dwar organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli (ir-Regolament dwar l-OKS Unika)

COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – (COM (2012)0535 – C7-0310/2012 – 2011/0281(COD) – 2013/2529(RSP)

Proposta għal regolament**Premessa 59***Test propost mill-Kummissjoni*

(59) Biex jitqiesu l-aspettattivi tal-konsumaturi u biex ikun hemm kontribuzzjoni għat-titjib tal-kondizzjonijiet ekonomiċi għall-produzzjoni u l-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti agrikoli, kif ukoll għall-kwalità tagħhom u biex isir l-adattament għall-kundizzjonijiet tas-suq li jinbidlu b'mod kostanti, għall-esiġenzi li jevolvu tal-konsumaturi, kif ukoll biex jitqiesu l-iżviluppi fi standards internazzjonali rilevanti u biex jitqies il-progress tekniku u biex ikun evitat li jinħolqu ostakli għal-innovazzjoni ta' prodotti, is-setgħa li jiġu adottati certi atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat għandha tkun iddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward ta' ***atti biex ikunu adottati standards għall-kummerċjalizzazzjoni skont is-settur jew il-prodott, fl-istadji kollha tal-kummerċjalizzazzjoni, kif ukoll*** derogi u eżenzjonijiet mill-applikazzjoni ta' standards bħal dawn u fir-rigward ta' modifika, deroga jew eżenzjoni meħtieġa minn definizzjonijiet u deskrizzjonijiet ta' bejgh.

Emenda

(59) Biex jitqiesu l-aspettattivi tal-konsumaturi u biex ikun hemm kontribuzzjoni għat-titjib tal-kondizzjonijiet ekonomiċi għall-produzzjoni u l-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti agrikoli, kif ukoll għall-kwalità tagħhom u biex isir l-adattament għall-kundizzjonijiet tas-suq li jinbidlu b'mod kostanti, għall-esiġenzi li jevolvu tal-konsumaturi, kif ukoll biex jitqiesu l-iżviluppi fi standards internazzjonali rilevanti u biex jitqies il-progress tekniku u biex ikun evitat li jinħolqu ostakli għal-innovazzjoni ta' prodotti, is-setgħa li jiġu adottati certi atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat għandha tkun iddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward ta' derogi u eżenzjonijiet mill-applikazzjoni ta' standards bħal dawn u fir-rigward ta' modifika, deroga jew eżenzjoni meħtieġa minn definizzjonijiet u deskrizzjonijiet ta' bejgh.

Or. en

Emenda 380**James Nicholson**

f'isem il-Grupp ECR

**Mandat ta' negozjati interistituzzjoni,
in the form of legislative amendments****B7-0080/2013****Kumitat ghall-Agrikultura u l-Iżvilupp Rurali**

Decizjoni dwar il-ftuh u l-mandat ta' negozjati interistituzzjoni dwar organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli (ir-Regolament dwar l-OKS Unika)

COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – (COM (2012)0535 – C7-0310/2012 – 2011/0281(COD) – 2013/2529(RSP)

Proposta għal regolament**Artikolu 33***Test propost mill-Kummissjoni**Emenda**Artikolu 33**imħassar**Assistenza finanzjarja nazzjonali*

1. F'reġjuni tal-Istati Membri fejn il-livell ta' organizzazzjoni tal-produtturi fis-settur tal-frott u l-hxejjex ikun partikolarment baxx, il-Kummissjoni tista', skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 162(2), permezz ta' atti ta' implementazzjoni, tawtorizza lill-Istati Membri, fuq it-talba tagħhom motivata kif xieraq, biex iħallsu lill-organizzazzjonijiet tal-produtturi assistenza finanzjarja nazzjonali ugwali għal massimu ta' 80 % tal-kontribuzzjonijiet finanzjarji msemmija fil-punt (a) tal-Artikolu 30(1). Din l-assistenza għandha tkun addizzjonal għall-fond operazzjonali.

2. F'reġjuni tal-Istati Membri fejn organizzazzjonijiet tal-produtturi, assoċċazzjonijiet ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi u l-gruppi ta' produtturi msemmija fl-Artikolu 28 tar-Regolament (UE) Nru [...] dwar l-appoġġ għall-izvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) iqiegħdu fis-suq anqas minn 15 % tal-

valur tal-produzzjoni ta' frott u haxix u li l-produzzjoni tagħhom ta' frott u ħxejjex tirrappreżenta mill-anqas 15 % tal-prodott agrikolu totali tagħhom, l-assistenza finanzjarja nazzjonali msemmija fil-paragrafu 1 tista' tiġi rimborżata lura mill-Unjoni fuq talba tal-Istat Membru konċernat. Il-Kummissjoni għandha, permezz ta' atti ta' implementazzjoni, tiddeċiedi dwar dak ir-rimborż. Dawk l-atti ta' implementazzjoni għandhom jiġu adottati bi qbil mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 162(2).

Or. en

Emenda 381**James Nicholson**

f'isem il-Grupp ECR

**Mandat ta' negozjati interistituzzjoni,
fil-forma ta' emendi leġiżlattivi**

B7-0080/2013**Kumitat ghall-Agrikultura u l-Iżvilupp Rurali**

Deċiżjoni dwar il-ftuħ u l-mandat ta' negozjati interistituzzjoni dwar organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli (ir-Regolament dwar l-OKS Unika)

COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – (COM (2012)0535 – C7-0310/2012 – 2011/0281(COD) – 2013/2529(RSP)

Proposta għal regolament**Parti 2 - Titolu 1 - Kapitolu 2 - Taqsima 5a (ġdida)***Test propost mill-Kummissjoni**Emenda**Taqsima 5a**Għajjnuna fis-settur tal-hops**Artikolu 54a**Għajnuniet lill-organizzazzjonijiet tal-produtturi*

1. L-Unjoni għandha tiffinanzja pagament lil organizzazzjonijiet tal-produtturi fis-settur tal-hops rikonoxxut skont l-Artikolu 106 biex jiġu ffinanzjati l-ghanijiet imsemmija fl-Artikolu 106, punti (i), (ii) jew (iii).

2. Il-lista ta' Stati Membri li jghaddu l-pagament lill-organizzazzjonijiet tal-produtturi previst fil-paragrafu 1 u l-limiti massimi nazzjonali tagħhom tal-finanzjament tal-Unjoni huma inadikati fl-Anness XYZ.

3. L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li jghaddu l-pagament previst fil-paragrafu 1 sal-1 ta' Awwissu tas-sena li tiproċedi l-ewwel sena ta' implimentazzjoni ta' tali pagament. Sabiex ikun iż-żiġi iffinanzjat il-pagament, l-Istati Membri għandhom jużaw sa 0,5 % tal-limitu massimu nazzjonali tagħhom

*stabbilit fl-Anness II tar-Regolament
(UE) Nru [.../....] [DPR].*

4. L-Istati Membri għandhom jgharrfu d-deċiżjoni msemmija fil-paragrafu 3 sad-data msemmija f'dak il-paragrafu.

Artikolu 54b

Setgħat Delegati

Sabiex jiġi żgurat li l-ġħajnuniet jiffinanzjaw l-ghanijiet imsemmija fl-Artikolu 106 u sabiex jitqiesu d-deċiżjonijiet tal-Istat Membru msemmi fl-Artikolu 54a(3), il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 160 dwar:

- (a) l-applikazzjonijiet ghall-ġħajnuna, inkluži regoli dwar id-dati tal-iskadenza u d-dokumenti ta' akkumpanjament;*
- (b) id-dritt ghall-ġħajnuna, inkluži regoli dwar iż-żoni tal-hops eligibbli u l-kalkolu tal-ammonti li għandhom jithallsu lil kull organizzazzjoni tal-produtturi;*
- (c) is-sanzjonijiet li għandhom jiġu applikati fil-każ ta' pagament mhux dovut;*
- (d) ir-rieżami tal-limiti massimi nazzjonali stabbiliti fl-Anness [...].*

Artikolu 54c

Setgħat implementattivi

Il-Kummissjoni tista', permezz ta' atti ta' implementazzjoni, tadotta l-miżuri meħtieġa marbutin ma' din it-taqSIMA dwar:

- (a) il-pagament tal-ġħajnuna;*
 - (b) il-kontrolli u l-ispezzjonijiet;*
- Dawk l-atti ta' implementazzjoni għandhom jiġu adottati bi qbil mal-procedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 162(2).*

Or. en

6.3.2013

B7-0080/382

Emenda 382

James Nicholson

f'isem il-Grupp ECR

**Mandat ta' negozjati interistituzzjoni,
fil-forma ta' emendi leġiżlattivi**

B7-0080/2013

Kumitat ghall-Agrikultura u l-Iżvilupp Rurali

Deċiżjoni dwar il-ftuħ u l-mandat ta' negozjati interistituzzjoni dwar organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli (ir-Regolament dwar l-OKS Unika)

COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – (COM (2012)0535 – C7-0310/2012 – 2011/0281(COD) – 2013/2529(RSP)

Proposta għal regolament

Parti 2 - Titolu 2 – Kapitolu 1 – Taqsima 1- Subsezzjoni 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Standard generali ghall-kummerċjalizzazzjoni

imħassar

Konformità mal-istandard generali ghall-kummerċjalizzazzjoni

1. Ghall-finijiet ta' dan ir-Regolament prodott ikun konformi "mal-istandard generali ghall-kummerċjalizzazzjoni" jekk ikun ta' kwalità tajba, ġusta u kummerċjabbli.

2. Fejn ma ġewx stabbiliti standards ghall-kummerċjalizzazzjoni kif imsemmi fis-Subtaqsima 3 u fid-Direttivi tal-Kunsill 2000/36/KE²⁸, 2001/112/KE²⁹, 2001/113/KE³⁰, 2001/114/KE³¹, 2001/110/KE³², 2001/111/KE³³, prodotti agrikoli li jkunu lesti ghall-bejgh jew għat-twassil lill-konsumatur aħħari bl-imnut kif definit fil-punt 7 tal-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 178/2002, jistgħu biss jiġu kkumerċjalizzati jekk ikunu konformi mal-istandard generali ghall-kummerċjalizzazzjoni.

3. Prodott jitqies bhala li jkun konformi mal-istandard generali ghall-kummerċjalizzazzjoni meta l-prodott mahsub biex jitqiegħed fis-suq ikun

AM\929553MT.doc

PE503.601

MT

Magħquda fid-diversità

MT

*konformi ma' standard applikabbi
adottat minn kwalunkwe waħda mill-
organizzazzjonijiet internazzjonali
elenkati fl-Anness V.*

Setgħat delegati

*Filwaqt li titqies il-htieġa li jiġu indirizzati
bidliet fis-sitwazzjoni tas-suq, u l-
ispecifiċità ta' kull settur, il-Kummissjoni
għandu jkollha s-setgħa tadotta atti
delegati skont l-Artikolu 160 biex tadotta
u timmodifika r-rekwiziti, u biex tidderoga
minnhom, fir-rigward tal-istandard
ġenerali għall-kummerċjalizzazzjoni
msemmi fl-Artikolu 56(1), u r-regoli dwar
konformità msemmija fl-Artikolu 56(3).*

²⁸ *GU L 197 tat-3.8.2000, pag. 19.*

²⁹ *GU L 10 tat-12.1.2002, pag. 58.*

³⁰ *GU L 10 tat-12.1.2002, pag. 67.*

³¹ *GU L 15 tat-17.1.2002, pag. 19.*

³² *GU L 10 tat-12.1.2002, pag. 47.*

³³ *GU L 10 tat-12.1.2002, pag. 53.*

Or. en

Emenda 383**James Nicholson**

f'isem il-Grupp ECR

**Mandat ta' negozjati interistituzzjoni,
in the form of legislative amendments****B7-0080/2013****Kumitat ghall-Agrikultura u l-Iżvilupp Rurali**

Decīzjoni dwar il-ftuh u l-mandat ta' negozjati interistituzzjoni dwar organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli (ir-Regolament dwar l-OKS Unika)

COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – (COM (2012)0535 – C7-0310/2012 – 2011/0281(COD) – 2013/2529(RSP)

**Proposta għal regolament
Artikolu 58 – paragrafu 1***Test propost mill-Kummissjoni**Emenda*

Standards tat-tqeħġid fis-suq jistgħu jiġu applikati għal settur wieħed jew iktar tal-prodotti u/jew setturi li ġejjin:

- (a) zejt taż-żebbuġa u żjut tal-ikel fir-rigward tal-prodotti msemmijin fil-punt (a) tal-Parti VII ta' l-Anness I;*
- (b) frott u haxix;*
- (c) frott u haxix ipproċessat;*
- (d) banana;*
- (e) pjanti hajjin;*
- (f) bajd;*
- (g) tjur;*
- (h) xahmijiet li jistgħu jiddelku maħsubin ghall-konsum mill-bniedem;*
- (i) hops.*

Il-prodotti li għalihom ġew stabbiliti standards għall-kummerċjalizzazzjoni skont is-settur jew skont il-prodott *jistgħu jitqiegħdu fis-suq fl-Unjoni biss b'konformità mat-tali standards.*

Il-prodotti li għalihom ġew stabbiliti standards għall-kummerċjalizzazzjoni skont is-settur jew skont il-prodott *ma jistgħux jitqiegħdu fis-suq fl-Unjoni ħlief jekk jikkonformaw ma' dawk l-istandardi.*

Or. en

Emenda 384**James Nicholson**

f'isem il-Grupp ECR

Britta Reimers**Mandat ta' negozjati interistituzzjoni, fil-forma ta' emendi leġiżlattivi****B7-0080/2013****Kumitat ghall-Agrikultura u l-Iżvilupp Rurali**

Deċiżjoni dwar il-ftuħ u l-mandat ta' negozjati interistituzzjoni dwar organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli (ir-Regolament dwar l-OKS Unika)

COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – (COM (2012)0535 – C7-0310/2012 – 2011/0281(COD) – 2013/2529(RSP)

Proposta għal regolament**Artikolu 106***Test propost mill-Kummissjoni*

Organizzazzjonijiet tal-produtturi

L-Istati Membri għandhom jirrikonoxxu, meta jintalbu, organizzazzjonijiet ta' produtturi, li:

- (a) ikunu kostitwiti ***minn produtturi fi kwalunkwe wieħed mis-setturi elenkti*** fl-Artikolu 1(2);
- (b) ikunu ffurmati fuq inizjattiva ***tal-produtturi;***
- (c) isegwu għan specifiku li jista' jinkludi tal-anqas wieħed mill-objettivi li ġejjin:
 - (i) li jiġi żgurat li l-produzzjoni tīgi ppjanata u aġġustata skont id-domanda, partikolarmen fir-rigward tal-kwalità u l-kwantità;
 - (ii) li tīgi kkonċentrata l-provvista u tqiegħid fis-suq tal-prodotti magħmulin mill-membri tagħhom;
 - (iii) li jiġu ottimizzati l-ispejjeż tal-

Emenda

Organizzazzjonijiet tal-produtturi

L-Istati Membri għandhom jirrikonoxxu, meta jintalbu, organizzazzjonijiet ta' produtturi ***fis-setturi tal-frott u tal-haxix, u jistgħu jirrikonoxxu, meta jintalbu, organizzazzjonijiet tal-produtturi fis-setturi l-oħra kollha,*** li:

- (a) ikunu kostitwiti ***u kkontrollati minn bdiewa f'setturi specifiku elenkat*** fl-Artikolu 1(2);
- (b) ikunu fformati fuq inizjattiva ***tal-bdiewa;***
- (c) isegwu għan specifiku li jista' jinkludi tal-anqas wieħed mill-objettivi li ġejjin:
 - (i) li jiġi żgurat li l-produzzjoni tīgi ppjanata u aġġustata skont id-domanda, partikolarmen fir-rigward tal-kwalità u l-kwantità;
 - (ii) li tīgi kkonċentrata l-provvista u tqiegħid fis-suq tal-prodotti magħmulin mill-membri tagħhom;
 - (iii) li jiġu ottimizzati l-ispejjeż tal-

produzzjoni u jiġu stabbilizzati l-prezzijiet tal-produtturi;

(iv) jagħmlu riċerka dwar metodi ta' produzzjoni u žviluppi tas-suq sostenibbli;

(v) li ssir promozzjoni u li tingħata assistenza teknika għall-użu ta' prattiki ta' kultivazzjoni u tekniki ta' produzzjoni tajbin għall-ambjent;

(vi) l-immaniġġjar ta' prodotti sekondarji u ta' skart, b'mod partikolari biex tiġi protetta l-kwalità tal-ilma, tal-ħamrija u tal-pajsaġġ, u ppreservata u stimulata l-bijodiversità; **kif ukoll**

(vii) li jingħata kontribut għall-użu sostenibbli ta' riżorsi naturali u għall-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima;

(d) ma jkollhomx požizzjoni dominati f'suq partikolari sakemm dan ma jkunx meħtieg in segwitu għall-objettivi tal-Artikolu 39 tat-Trattat.

produzzjoni u stabbilizzati l-prezzijiet tal-produtturi;

(iv) jagħmlu riċerka dwar metodi ta' produzzjoni u žviluppi tas-suq sostenibbli;

(v) li ssir promozzjoni u li tingħata assistenza teknika għall-użu ta' prattiki ta' kultivazzjoni u tekniki ta' produzzjoni tajbin għall-ambjent;

(va) li tiġi promossa u pprovduta assistenza teknika għall-użu ta' standards ta' produzzjoni, titjib fil-kwalità tal-prodotti u žvilupp ta' prodotti b'denominazzjoni protetta tal-origini, indikazzjoni ġeografika protetta jew koperti b'tikketta ta' kwalità nazzjonali;

(vi) l-immaniġġjar ta' prodotti sekondarji u ta' skart, b'mod partikolari biex tiġi protetta l-kwalità tal-ilma, tal-ħamrija u tal-pajsaġġ, u ppreservata u stimulata l-bijodiversità;

(vii) li jingħata kontribut għall-użu sostenibbli ta' riżorsi naturali u għall-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima;

(viiia) li jiġu žviluppati inizjattivi fil-qasam tal-promozzjoni u l-kummerċjalizzazzjoni;

(viic) li jiġu žviluppati inizjattivi għat-tiġiha ta' strumenti innovativi, il-hżejjin privvat, il-bidla u l-promozzjoni tagħhom u permezz ta' bejgħ promozzjoni;

(viic) l-implementazzjoni tal-prevenzjoni ta' kriżijiet u għall-ġestjoni ta' kriżijiet;

(viid) il-promozzjoni tal-użu mill-membri tagħhom tas-suq tal-ġejjeni u ta' skemi tal-assigurazzjoni u l-provvista tal-assistenza teknika meħtieġa;

(d) ma jkollhomx požizzjoni dominati f'suq partikolari sakemm dan ma jkunx meħtieg in segwitu għall-objettivi tal-Artikolu 39 tat-Trattat.

(da) prodotti tas-suq mhux koperti mill-Anness I tat-Trattat, sakemm il-proporzjon ta' prodotti mibjugħin li mhumiex koperti mill-Anness I ma

*jaqbżux 49 % tal-volum totali
kkumerċjalizzat, mingħajr ma dan iwassal
għat-telf tal-istatus uffiċjali bhala
organizzazzjoni tal-produtturi fis-settur
agrikolu rikonoxxut.*

Or. en

Emenda 385**James Nicholson**

f'isem il-Grupp ECR

Britta Reimers

**Mandat ta' negozjati interistituzzjonalni,
fil-forma ta' emendi leġiżlattivi**

B7-0080/2013**Kumitat ghall-Agrikultura u l-Iżvilupp Rurali**

Deċiżjoni dwar il-ftuħ u l-mandat ta' negozjati interistituzzjonalni dwar organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli (ir-Regolament dwar l-OKS Unika)

COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – (COM (2012)0535 – C7-0310/2012 – 2011/0281(COD) – 2013/2529(RSP)

Proposta għal regolament**Artikolu 106b (ġdid)***Test propost mill-Kummissjoni**Emenda**Artikolu 106b**Rikonoxximent ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi*

1. L-Istati Membri jistgħu jirrikoxxu bħala organizzazzjonijiet tal-produtturi l-entitajiet ġuridici kollha jew il-partijiet kollha definiti b'mod ċar ta' entitajiet ġuridici li jaapplikaw għal tali rikonoxximent, sakemm dawn:

(a) jissodisfaw ir-rekwiziti stabbiliti fil-punti (b) u (c) tal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 106;

(b) ikollhom numru minimu ta' membri u/jew ikopru volum minimu ta' produzzjoni kummerċjali, li għandu jiġi stabbilit mill-Istat Membru kkonċernat, fil-qasam li joperaw fih;

(c) joffru garanziji fir-rigward tat-twettiq tajjeb tal-azzjonijiet tagħhom kemm minn punt ta' żmien u kemm minn punt tal-effiċjenza, tal-ghoti effettiv ta' mezzi ta' assistenza bħala persunal, materjali u tekniki lill-membri tagħhom, u l-

konċentrazzjoni tal-provvista;

(d) ikollhom regoli ta' assoċjazzjoni li jkunu konsistenti mal-punti (a), (b) u (c) ta' dan il-paragrafu.

2. L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li l-organizzazzjonijiet tal-produtturi li ġew rikonoxxuti qabel l-1 ta' Jannar 2014, fuq il-baži tal-ligi nazzjonali u li jissodisfaw il-kundizzjonijiet stabiliti fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu jitqiesu li huma rikonoxxuti bhala organizzazzjonijiet tal-produtturi skont l-Artikolu 106.

3. L-Organizzazzjonijiet tal-Produtturi li, qabel l-1 ta' Jannar 2014, ikunu ġew rikonoxxuti skont il-liġi nazzjonali u li ma jissodisfawx il-kundizzjonijiet stabiliti fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu jistgħu jkomplu l-attivitàajiet tagħhom skont il-liġi nazzjonali sal-1 ta' Jannar 2015.

4. L-Istati Membri għandhom:

(a) jiddeċiedu jekk jaġħtux rikonoxximent lil organizzazzjoni tal-produtturi fī żmien erba' xħur minn meta titressaq applikazzjoni akkumpanjata mill-evidenza rilevanti kollha; din l-applikazzjoni għandha titressaq lill-Istati Membri fejn l-organizzazzjoni jkollha l-kwartieri generali tagħha;

(b) iwettqu, f'intervalli li għandhom jiġu determinati minnhom, kontrolli biex jiġi vverifikat li l-organizzazzjonijiet ta' produtturi jkunu konformi mad-dispożizzjonijiet ta' dan il-Kapitolu;

(c) f'każ ta' nuqqas ta' konformità jew irregolaritajiet fl-implimentazzjoni tal-mizuri previsti f'dan il-Kapitolu, jimponu fuq dawk l-organizzazzjonijiet u l-assocjazzjonijiet il-pieni applikabbli li jkunu stabbilixxew u jiddeċiedu jekk għandux jiġi rtirat ir-rikonoxximent, jekk ikun meħtieġ;

(d) jinfurmaw lill-Kummissjoni darba fis-sena u mhux aktar tard mill-31 ta' Marzu b'kull deciżjoni ghall-għotu, iċ-ċahda jew

*I-irtirar ta' rikonoxximent mehuda matul
is-sena kalendarja precedenti.*

Or. en

6.3.2013

B7-0080/386

Emenda 386

James Nicholson

f'isem il-Grupp ECR

Britta Reimers

**Mandat ta' negozjati interistituzzjonalni,
fil-forma ta' emendi leġiżlattivi**

B7-0080/2013

Kumitat ghall-Agrikultura u l-Iżvilupp Rurali

Deċiżjoni dwar il-ftuħ u l-mandat ta' negozjati interistituzzjonalni dwar organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli (ir-Regolament dwar l-OKS Unika)

COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – (COM (2012)0535 – C7-0310/2012 – 2011/0281(COD) – 2013/2529(RSP)

Proposta għal regolament

Artikolu 107

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 107

imħassar

*Assoċċajonijiet ta' organizzazzjonijiet ta'
produtturi*

*L-Istati Membri għandhom jirrikonox Xu,
meta jintalbu, l-assocċajonijiet ta'
organizzazzjonijiet ta' produtturi fi
kwalunkwe settur minn dawk elenkti fl-
Artikolu 1(2) li jkunu fformati fuq l-
inizjattiva ta' organizzazzjonijiet
rikonoxxuti ta' produtturi.*

*Bla hsara għar-regoli adottati skont l-
Artikolu 114, assoċċajonijiet ta'
organizzazzjonijiet ta' produtturi jistgħu
jesegwix Xu kwalunkwe attività jew
funzjoni ta' organizzazzjonijiet ta'
produtturi.*

Or. en

AM\929553MT.doc

PE503.601

MT

Magħquda fid-diversità

MT

6.3.2013

B7-0080/387

Emenda 387

James Nicholson

f'isem il-Grupp ECR

Britta Reimers

**Mandat ta' negozjati interistituzzjonalni,
fil-forma ta' emendi leġiżlattivi**

B7-0080/2013

Kumitat ghall-Agrikultura u l-Iżvilupp Rurali

Deċiżjoni dwar il-ftuħ u l-mandat ta' negozjati interistituzzjonalni dwar organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli (ir-Regolament dwar l-OKS Unika)

COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – (COM (2012)0535 – C7-0310/2012 – 2011/0281(COD) – 2013/2529(RSP)

Proposta għal regolament

Artikolu 108 – paragrafu 1 – parti introduttora

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1. L-Istati Membri **għandhom** jirrikonoxxu, meta jintalbu, organizzazzjonijiet interprofessjonal fi kwalunkwe settur minn dawk elenkti fl-Artikolu 1(2) li:

1. L-Istati Membri **jistgħu** jirrikonoxxu, meta jintalbu, organizzazzjonijiet interprofessjonal fi kwalunkwe settur minn dawk elenkti fl-Artikolu 1(2) li:

Or. en

AM\929553MT.doc

PE503.601

MT

Magħquda fid-diversità

MT

Emenda 388**James Nicholson**

f'isem il-Grupp ECR

Britta Reimers

**Mandat ta' negozjati interistituzzjoni,
fil-forma ta' emendi leġiżlattivi**

B7-0080/2013**Kumitat ghall-Agrikultura u l-Iżvilupp Rurali**

Deċiżjoni dwar il-ftuħ u l-mandat ta' negozjati interistituzzjoni dwar organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli (ir-Regolament dwar l-OKS Unika)

COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – (COM (2012)0535 – C7-0310/2012 – 2011/0281(COD) – 2013/2529(RSP)

Proposta għal regolament**Artikolu 108 – paragrafu 2***Test propost mill-Kummissjoni**Emenda*

2. Għal organizazzjonijiet interprofessionali fis-setturi taż-żejt taż-żebbuġa u taż-żebbuġ tal-ikel u t-tabakk, l-ghan speċifiku msemmi fil-punt (c) tal-paragrafu 1 jista' jinkludi mill-anqas wieħed mill-objettivi li ġejjin:

- (a) *il-konċentrazzjoni u l-koordinazzjoni tal-provvista u l-kummerċjalizzazzjoni tal-produzzjoni tal-membri;*
- (b) *l-adattament tal-produzzjoni u tal-ipproċessar b'mod kongunt ghall-esigenzi tas-suq u t-titħib tal-prodott;*
- (c) *il-promozzjoni tar-razzjonalizzazzjoni u t-titħib tal-produzzjoni u tal-ipproċessar.*

Or. en